



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

7718/2024

12.0 Abteilung Straßendienst - Ripartizione Servizio strade

Betreff:

122102.000000.00.02116
Anbindung von 6 Stützpunkten des
Straßendienstes an das Internet mittels
Glasfaser-Technologie

Oggetto:

122102.000000.00.02116
Collegamento di 6 punti logistici del
Servizio strade alla rete Internet mediante
fibra ottica

Zweckbindungsdekret
Decreto di impegno

Zweckbindung Nr.: D240007718
Impegno n.:

Von: 13.05.2024
Del:

Organisationseinheit: 12.0 Abteilung Straßendienst - Ripartizione Servizio strade
Unità organizzativa:

Dekret der/des: der Abteilungsdirektorin/des Abteilungsdirektors
Typo:

Anrechnungsj. Anno imputaz.	Kapitel Capitolo	Vorm.l. Ebene Pren. I livello	Pos. Pos.	Begünstigter Fornitore	Betrag Importo	Fälligkeitsdatum der Verbindlichkeit Data scadenza obbligazione
2024	U10051.1200	D230021260	001	233746	2.503,44	01.01.2024

Begründung: Der Direktor der Abteilung Straßendienst SCHICKT VORAUSS, dass die Abteilung 12 Straßendienst die Funktion des Straßeneigentümers im Sinne von Art. 14 des GvD Nr. 285 vom 30.04.92 (Straßenverkehrsordnung) ausübt; die institutionellen Aufgaben des Straßendienstes die Überwachung, die Kontrolle und die Instandhaltung des verwalteten Straßennetzes umfassen; der Straßendienst für die Wahrnehmung der institutionellen Aufgaben die im Betreff angeführte Dienstleistung ankaufen muss; MACHT sich die Begründungen zu eigen, die der informatische Benutzerbetreuer Marco Goldner im beigelegten Bericht angeführt hat; NIMMT EINSICHT in den Kostenvoranschlag der Firma Konverto Ag für die im Betreff genannten Leistungen; in die Kostenschätzung vom 13.05.2024 für den Zeitraum vom 01.04.2024 bis zum 31.12.2024 für die im Betreff genannten Leistungen, die eine Ausgabe in Höhe von 2.503,44 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist: - Internetzugriff € 2.052,00 - Mwst. € 451,44 in den Art. 21-ter, Abs 2; des LG 1/2002; in den Art. 1, Abs. 2 des L.G. vom	Motivazione: Il direttore della ripartizione servizio strade PREMESSO che la ripartizione 12 Servizio strade svolge la funzione di ente proprietario delle strade ai sensi dell'art. 14 del D.Lgs. 30.04.92, n. 285 (codice della strada); fra i compiti istituzionali del Servizio strade rientrano, la sorveglianza, il controllo e la manutenzione della rete stradale in gestione; il Servizio strade deve approvvigionarsi del servizio indicato in oggetto per poter svolgere i propri compiti istituzionali; FATTE proprie le motivazioni espresse nell'allegata relazione dall'assistente informatico Marco Goldner; VISTO preventivo di spesa della ditta Konverto S.p.a relativo alle prestazioni indicate in oggetto; la stima dei costi del 13/05/2024 per il periodo dal 01.04.2024 al 31.12.2024 concernente le prestazioni indicate in oggetto, comportante una spesa complessiva di € 2.503,44, così suddivisa: - accesso alla rete internet € 2.052,00 - oneri IVA € 451,44 l'art. 21-ter, comma 2 della L.P. 1/2002; l'art. 1, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il quale stabilisce che tutte le procedure di aggiudicazione di appalti pubblici e le relative valutazioni debbano ispirarsi ai principi di proporzionalità,
--	--

17.12.2015, Nr. 16, welcher festlegt, dass alle Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen und alle entsprechenden Bewertungen den Grundsätzen der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit und der Transparenz gerecht werden müssen;
in den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, der vorsieht, dass die Vergabestellen Aufträge für Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 € mittels Direktauftrag vergeben werden können, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern;
in das L.G. vom 21. Juli 2022, Nr. 6, das im Art. 35, Absatz 4, Buchstabe b) vorsieht, dass die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen Verträge über dem EU-Schwellenwert, die nicht von besonderer Bedeutung sind, sowie Verträge unter dem EU-Schwellenwert abschließen;
in den Art. 48 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1;
ERACHTET
es als zweckdienlich, den Auftrag für die Ausführung der im Betreff genannten Leistung der nachstehend angeführten Firma zu erteilen;
den angebotenen Preis für die im Betreff angeführten Dienstleistungen als angemessen;
STELLT FEST, dass
die Agentur für öffentliche Verträge AOV für die im Betreff genannten Dienstleistungen keine Rahmenvereinbarung abgeschlossen hat;
die Agentur für öffentliche Verträge AOV für die im Betreff genannten Dienstleistungen keine Referenzpreise veröffentlicht hat;

adeguatezza e trasparenza;
l'articolo 26, comma 1, lettera b) della L.P. 17.12.2015, n. 16, il quale prevede che per affidamenti di forniture e servizi di importo inferiore a € 140.000,00 le stazioni appaltanti possano procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
l'articolo 35, comma 4, lettera b), della L.P. 21 luglio 2022, n. 6 il quale stabilisce che il direttore/la direttrice di ripartizione stipula i contratti sopra soglia UE che non sono di particolare rilevanza e i contratti sotto soglia UE;
l'art. 48 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1;
RITENUTO
conveniente affidare l'incarico per l'esecuzione della prestazione in oggetto alla ditta appresso indicata;
congruo il prezzo offerto per i servizi in oggetto;
CONSIDERATO che
non sono attive convenzioni dell'Agenzia per i contratti pubblici ACP relative al servizio indicato in oggetto;
per la prestazione in oggetto non risultano pubblicati prezzi di riferimento sul sito dell'Agenzia per i contratti pubblici ACP;
ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs 118/2011 tutte le obbligazioni giuridicamente passive devono essere registrate quando l'obbligazione è perfezionata, con imputazione all'esercizio in cui l'obbligazione viene a scadenza;
la relativa spesa risulta già prenotata con il provvedimento di approvazione del programma di spesa per interventi di manutenzione ordinaria fino 200.000,00 € ai sensi dell'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1;

gemäß Art. 56 des GvD 118/2011 alle passiven rechtlich wirksamen Verbindlichkeiten registriert werden müssen, sobald sie abgeschlossen werden und dem Haushaltsjahr zugeordnet werden müssen, in dem die Verbindlichkeit einlösbar wird; die entsprechende Ausgabe bereits mit der Maßnahme vorgemerkt wurde, mit welcher das Ausgabenprogramm für ordentlichen Instandhaltungsmaßnahmen bis zu 200.000,00 gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 genehmigt wurde; die zuständige Organisationseinheit nach Abschluss des Geschäftsaktes die Ausgabenzweckbindung gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 ohne weitere Verpflichtungen vornimmt;	l'unità organizzativa competente, successivamente al perfezionamento dell'atto gestionale, provvede sensi dell'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 alla registrazione dell'impegno della spesa, senza ulteriori adempimenti;
---	---

Daten des Begünstigten:		Dati del creditore:	
233746	KONVERTO AG .	VIA BRUNO BUOZZI 8/D 39100 BOLZANO (BZ) - IT	02254110212

In Erwägung des Vorausgeschickten	Tutto ciò premesso
verfügt	decreta
1.#die direkte Beauftragung der im Betreff angeführten Leistungen gemäß Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 an die Firma Konvert AG wird ermächtigt;	1.#di autorizzare l'affidamento diretto delle prestazioni in oggetto ai sensi dell'articolo 26, comma 1, lettera b) della L.P. 17.12.2015, n. 16, all'impresa Konvert S.p.a;
die entsprechende Gesamtausgabe von 2.503,44 € wird wie folgt zweckgebunden:	di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 2.503,44 come sotto dettagliata:

Anrechnungsjahr Anno di imputazione	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
2024	U10051.1200	2.503,44



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SICHER PHILIPP

13/05/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Philipp Sicher

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/05/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma